

DANDENONG CHURCH

Bulletin 31 / 2018

4 sierpnia / 4 August



Dandenong Polish-Australian Seventh-day Adventist Church
Polsko-Australijski Kościół Adwentystów Dnia Siódmego

100 James Street, Dandenong 3175
www.dandypolish.org.au

Senior Pastor: Roman Chalupka
ph. 0432 058 233

Youth Pastor: Daniel Maher
ph. 0425 708 289

*Now the church is
not wood and stone, but
the company of people whose
passion is worshiping God.*

— Martin Luther

*Kościół to nie budowla z drewna
i kamienia, ale grono ludzi, których
pasją jest oddawanie czci Bogu.*

— Martin Luther

We WELCOME you warmly to our church today, to experience grace and
peace in our LORD Jesus Christ.

WITAMY gorąco w naszym kościele, gdzie pragniemy wspólnie doświadczyć łaski
i pokoju w naszym PANU, Jezusie Chrystusie.

z Bożej Księgi:

*„Ale Ty, Panie jesteś tarczą
moją, chwałą moją, i Ty
podnosisz głowę moją.”.*

— Psalm 3:4 BW

from God's Book:

*“But YOU , o Lord, are my constant protector
from all enemies; you remove my fear, heal my
mind and glorify my character with your love”.*

— Psalm 3:3 The Remedy Bible

DZISIAJ – 17:35
Piątek 3 sierpnia – 17:40



TODAY – 5:35PM
Friday 3 August – 5:40pm

4 August / sierpień 2018

9:30am SABBATH SCHOOL

Studium Biblijne w grupach / Bible study in groups

Koordinator: Jessika Korosteńska

Tłumacz: Tomek Korosteński

Coordinator: Jess Korostenski

Interpreter: Tomek Korostenski

10:30am MISSION SEGMENT

– Jessika Korosteńska
– Dary Szkoły Sobotniej

– Jess Korostenski
– Sabbath School Offering

11:00am DIVINE SERVICE

Koordinator: Jessika Korosteńska

Kazanie: Pr Trent Martin

Tłumacz: Pr Roman (słuchawki)

Starszy Zboru: Jarek Kania

Sound Room: Michał Wawruszak

Dary: Budżet lokalnego zboru

Host: Jess Korostenski

The Message: Pr Trent Martin

Interpreter: —

Elder on Duty: Jarek Kania

Sound Room: Mikee Wawruszak

Offering: Local church budget

18 August / sierpień 2018

Koordinator: Jarek Kania

Tłumacz: Piotr Grochocki

Starszy Zboru: Jarek Kania

Sound Room: Krystian Ostrowski

Dary: Edukacja

Service Host: Jarek Kania

Sermon Interpreter: Peter Grochocki

Elder: Jarek Kania

Sound Room : Krystian Ostrowski

Offering: Education

PLAN USŁUGIWANIA / PREACHING SCHEDULE

- 4.08.18: Pr Trent Martin – *Pr of Mernda Church & Chaplain, Gilson Mernda Coll.*
11.08.18: Do uzgodnienia / TBA (Zjazd Okręowy/Eastern Regional, Belgrave)
18.08.18: Pr Roman Chalupka – *Senior Pastor of Dandenong Polish Church*
25.08.18: Pr Gary Webster – *President of Tasmania Conference*
1.09.18: Pr Gary Webster – *President of Tasmania Conference*

DARY Z UBIEGŁEJ SOBOTY

Bezimiennie: \$50, \$270

Szkoła Sobotnia: \$314.50

Lokalne: \$454.90

Fundusz Budowlany: \$605.00

Tabita: \$25.00

LAST SABBATH OFFERING

Anonymous: Bezimiennie: \$50, \$270

Sabbath School: \$314.50

Local: \$454.90

Building Fund: \$605.00

Dorcas: \$25.00

w naszym zborze

Agape z Jesusem

Sobota 4 sierpnia 11:00am – kazanie w j. ang. z tłumaczeniem na j. polski przez słuchawki.

Po nabożeństwie, zupa z bułką.

Wszyscy są zaproszeni ☺



Zebranie modlitewne

w kościele

Poniedziałek 6 sierpnia, godzina 7pm



Zebranie członków TABITY

Wtorek 7 sierpnia, 10 am

Wszyscy członkowie działu TABITY, którzy mogą przybyć rano na godzinę 10.00 proszeni są o obecność na tym zebraniu.

— kierownik TABITY

Zjazd Okręgowy

dla wschodnich dzielnic Melbourne

Sobota 11 sierpnia, 10 am – 4:30 pm

Belgrave Heights Convention Centre
3 Convention Ave, Belgrave Heights

Mówcy:

John Bradshaw – Spiker, Dyrektor
IT IS WRITTEN

Yves Monnier – Kierownik Działu
Ewangelizacji, IT IS WRITTEN

Szczegóły na stronie 6

Proszę zabrać ze sobą lunch ☺

Nabożeństwo za tydzień

w naszym Zborze

Sobota 11 sierpnia

Wszyscy wiemy, że za tydzień odbędzie się Zjazd Okręgowy dla zborów we wschodnich dzielnicach Melbourne. Nasz kościół jednak będzie otwarty i nabożeństwo się odbędzie.

Szczegóły zostaną podane podczas ogłoszeń z pulpitu, proszę więc uważnie słuchać ☺

Pr Gary Webster

w naszym Zborze

Piątek 24 – niedziela 26 sierpnia &

Piątek 31 sierpnia – niedziela 2 września
godzina **7pm**

W Sabat tłumaczenie kazania na język polski przez słuchawki.

Szczegóły na stronie 6



Koncert

Sobota 15 września, godzina 5pm

Polski Kościół Wantima

Będzie to koncert w celu zebrania funduszy na częściowe pokrycie finansowych potrzeb wykładów ewangelizacyjnych pastora Marka Wilsona od 5 do 20 października 2018 roku w Bydgoszczy, Polska. Wszystkich serdecznie zapraszamy, na koncercie usłyszymy i zobaczymy różnych wykonawców zainteresowanych wsparciem głoszenia Ewangelii.

— Zygmunt Ostrowski

Ogłoszenia do BIULETYNU:

Proszę o przesyłanie wszystkich ogłoszeń **do wtorku wieczora (9pm)**,

- POCZTĄ ELEKTRONICZNĄ,
- SMSem, lub w formie
- GOTOWEGO TEKSTU NA PAPIERZE.

Szczegóły na stronie 5

UWAGA: Spóźnione ogłoszenia są mile widziane, ale mogą zostać opublikowane dopiero w następnym tygodniu.

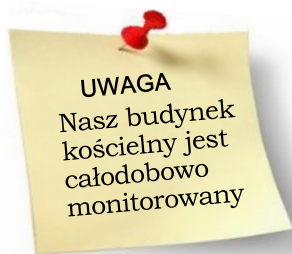
Dziękuję za współpracę :)

— Edytor BIULETYNU

Boża Spizarka:

Dla przypomnienia podajemy, jakie produkty są najbardziej pożądane: makaron, sosy do makaronu, dżem, peanut butter, Vegemite, Weet-Bix, cornflakes, mleko UHT, 2 minutowe kluski, ryż, herbatniki, krakersy; **PRODUKTY PUSZKOWE:** buraki, kukurydza, owoce, fasola, tuńczyk itp. Z góry dziękujemy!

— Dział Usług Społecznych ♥♥♥



złote myśli

- 66 *Czystą i nieskalaną pobożnością przed Bogiem i Ojcem jest to: nieść pomoc sierotom i wdowom w ich niedoli i zachowywać siebie nie splamionym przez świat.*

— Jakuba 1:27

- 66 *Jeśli musisz skrzywdzić innych ludzi, aby czuć się silnym, jesteś osobnikiem nieprzeciętnie słabym.*
— Bobby J. Mattingly

- 66 *Bóg nie daje ci tego czego chcesz nie dlatego, że nie jesteś tego wart, ale dlatego, że jesteś wart dużo więcej.* — Autor nieznany

- 66 *Kiedy bierzesz Biblię do ręki – szatan dostaje zawrotów głowy... Gdy ją otwierasz – przeżywa załamanie nerwowe... Kiedy zaczynasz Biblię czytać – mdleje... Kiedy widzi, że żyjesz według niej – ucieka... A gdy już całkowicie polegasz na Bogu – będzie cię próbował zniechęcić... Ja go zwyciężyłem! A ty?*
— Autor nieznany

- 66 *Zanim opowiesz mi o swoim Bogu, pokaż mi jak traktujesz innych ludzi. Zanim powiesz mi, jak bardzo kochasz Boga, pokaż mi jak traktujesz wszystkie Jego dzieci...*
— Cory Booker

- 66 *Denerwować się, to mścić się na własnym zdrowiu za głupotę innych.* — Ernest Hemingway

- 66 *Twarze tych, którzy chodzą z Bogiem, dla których świat niewidzialny jest rzeczywistością, odzwierciedlają pokój Boży. Przynoszą ze sobą miłą atmosferę nieba, udzielając jej w postaci uprzejmych słów i uczynków miłości.*

— E. G. White

kalendarz / calendar

- 4.08.18 Sobota/Saturday – AGAPE WITH JESUS
6.08.18 Poniedziałek – Zebranie Modlitewne
7.08.18 Wtorek/Tuesday – Zebranie TABITY
– Klub Seniora MARANATHA
11.08.18 Sobota/Saturday – Zjazd Okręgowy/Eastern Regional *Belgrave*
12.08.18 Niedziela/Saturday – Intelligent Design *Yarra Valley Church*
24.08.18 Piątek/Friday – Jamie Jorge in CONCERT *Asian SDA, Scoresby*
24–26.08 Friday–Sunday – Pastor Gary Webster Lectures
25.08.18 Sobota/Saturday – ELEVATE *Berwick*
31.8–2.09 Friday–Sunday – Pastor Gary Webster Lectures
15.09.18 Sobota/Saturday – Fundraising Concert *Wantirna*

kontakty / contacts

Pierwszy Starszy Zboru ▪ Head Elder
Henry Wawruszak

Starsi Zboru ▪ Elders:

Zbyszek Wrzos

Jarek Kania

Michael Olszewski

Sekretarz Zboru ▪ Church Clerk
Beata Kania

Skarbnik Zboru ▪ Church Treasurer
Sylvia Fikiert

Ewangelizacja ▪ Personal Ministries
Przemek Wrzos

Szkoła Sobotnia ▪ Sabbath School
Tomek Chalupka

Starszy Diakon ▪ Head Deacon
Marek Smalec

Starsza Diakonisa ▪ Head Deaconess
Barbara Ostrowska

Kierownik Młodzieży ▪ Youth Leader
Valentina Olszewski

SAFE PLACES
Małgosia Kelly

Księgarnia zborowa ▪ Church Bookshop
Tadeusz Kania

Klub Seniora MARANATHA
Cezary Niewiadomski 0407 777 040

Opiekun kościoła/Church Caretaker
Józef Kasprzak 0412 613 447

Ogłoszenia do Biuletynu
do wtorku 9 pm

Grażyna Jankiewicz

0418 595 414 graciela6@gmail.com

Bulletin notices submission

DEADLINE: Tuesday, 9 pm

Editor: Grace Jankiewicz

0418 595 414 graciela6@gmail.com

church life

Agape with Jesus Young Adult Weekend

Saturday 4 August

Disciples at the table with Jesus
@ **11:00am**

Speaker: **Trent Martin**

Soup'n' Buns after church service.
Everybody is welcome ☺



Eastern City Regional **IN STEP WITH JESUS**

Saturday, 11 August, 10am – 4:30pm

Belgrave Heights Convention Centre
3 Convention Ave, Belgrave Heights

Harvest Victoria is about every-day Christ-sharing with the people in our lives... Come and be inspired to be intentional for Jesus.

Speakers:

John Bradshaw – Speaker, Director
IT IS WRITTEN

Yves Monnier – Head of Evangelism
IT IS WRITTEN

Bring a packed lunch ☺

The day will begin with Sabbath School for all ages followed by a special time of praise and worship. Bring a packed lunch as there will be an afternoon program where John will again share with us, great music and finishing off with Prayer Emphasis by Yves Monnier.

Pr Gary Webster at our church

Friday 24 – Sunday 26 August &

Fri 31 August – Sunday 2 September

**1st weekend: ANCIENT MYSTERIES
REVEAL THE FUTURE**

Program 1: Friday August 24, 7pm
AMAZING DISCOVERIES – Secrets of the Lost Scrolls:

Travel to Egypt, Petra (the lost city carved out of rock in Jordan), the Dead Sea in Israel, ancient Assyria in Iraq, and the once mighty Hittite Empire in Turkey in search of a reliable source for knowing the future

Program 2: Saturday August 25, 7pm
ANCIENT BABYLON'S PROPHETIC CODE – The Last Empire:

Journey to ancient Babylon in Iraq, the fabulous city of Persepolis in Iran, and the Acropolis in Athens and discover an amazing 2500 year old prophecy that has captivated thousands of people because it has accurately predicted history down to our own day.

Program 3: Sunday August 26, 7pm
MASADA – The Coming of the Romans

Journey to Jerusalem, Masada, and Susa, once the capital of the ancient Persian Empire, and discover amazing ancient prophecies that predicted the rise and demise of Alexander's ancient Greek Empire, and the dawn of the mighty Roman Empire.

Program 4: Friday, August 31, 7pm
POMPEII'S GLOBAL WARNINGS: How Near is the End?

Journey to Pompeii and ancient Jerusalem to discover global warnings of the Last Empire and how humanity's deep-seated problems will be solved. Discover why our planet is on the knife-edge of eternity.



A beautiful CD available from Carly Fletcher:

<https://itunes.apple.com/au/album/follow-the-lamb/id1108287329>
<http://carlyfletchermusic.weebly.com>

conference news

Intelligent Design

Sunday, 12 August, 2:00pm - 4:00pm

Paul Giem, visiting professor from Loma Linda University, and an expert in the carbon dating of fossils, is presenting a thought provoking, public seminar, showing the scientific evidence for Design, and what the carbon dating of fossils actually tells us. His topics are:

- Detecting Design - There is controversy over whether design can be detected. This presentation will demonstrate that you can detect design personally, with an extremely high level of confidence. It will explore how design detection is done, and the reasons why obvious design is sometimes denied.

- Carbon-14 in Fossils, and the Missing Presentation - A presentation was made to disappear from the schedule of the American Geophysical Union/ Asia Oceania Geosciences Society. We discuss the reasons why the presentation was made to disappear, and the evidence for carbon-14 in fossil carbon along with the implications of that carbon-14. There will be a question and answer session afterwards.

Everyone is welcome to attend.
 Wandin Senior Citizen's Hall
 401 Warburton Hwy, Wandin North.
 Enquiries: **Yarra Valley Church**
5967 1272

Jamie Jorge in CONCERT

Friday 24 August at 7:30pm
 Melbourne Asian SDA Church.
 22 Jellico Drive, Scoresby

<https://www.youtube.com/watch?v=vd4VR4reBQw>

ELEVATE

Saturday, August 25 , 10am – 4:30pm

Hillcrest Christian College
 Soldiers Rd, Berwick

If you are 13-18 and looking to make new friends, have an awesome day of worship, enjoy some good food (lunch and afternoon tea is provided), and learn about how to deal with challenges of your high school years in a safe environment, then come along and join us. This year we are looking at Faith, Science, Reason, Doubt and God.

meditation for this week

Two cups filling up

As the evil in this world grows and swells to its darkest limits as never witnessed before. So too will the righteousness of Christ swell to limits never seen before. We are either becoming more Righteous or more Evil. There is no middle ground.

"For, behold, the darkness shall cover the earth, and gross darkness the people: but the Lord shall arise upon thee, and his glory shall be seen upon thee".
Isaiah 60:2.

— Dr Esmie Banner

Love is the the lifeblood of God's universe, and only those who have such love are genuine members of God's family.

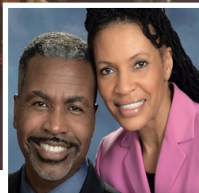
— Dr Tim Jennings, *The God-shaped Heart*



Polish Ladies with Dr Esmie Brenner



Women's Conference 27—29 July



Happy Birthday!

last week:

Irena Lewandowska 29.7
Ula Postek 30.7
Anita Czapska 31.7
Stenia Rudowska 31.7
Ruth Plitt 31.7
Zbyszek Jankiewicz 1.8
Olek Kowalewski 3.8

next week:

Marek Józwiak 6.8
Sabina Postek 6.8
David Baran 12.8
Joseph Draskovic 12.8
Joshua Kania 12.8
Zbyszek Wrzos 12.8
Irena Olszewska 13.8
Krystyna Połowska 14.8
Mariusz Wieczorek 14.8



Obecność ostatniej soboty / last Sabbath attendance: 109